

Le Saltà

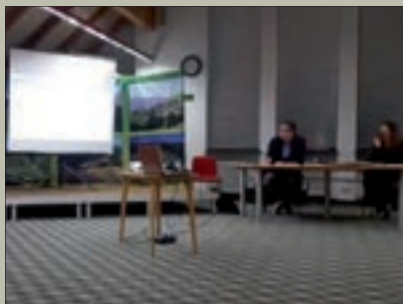


PLATA D'ENFORMAZIUN DAL COMUN DE MAREO - Nr. 36 - ediziun de merz 2022

Comun de Mareo, strada Catarina Lanz 48, 39030 Mareo, telefonn 0474/501023, fax 0474/501644



Festa y Iolan por Manfred



Bilanz aproé

Le Consèi de Comune á aproé le bilanz de previjiun 2022. I ti ciarun a valgünes zifres. Sön program él la realisaziun de trepes operes.



Nosta comunité

Te nüsc païsc viêl ala fin de forá dal 2022 avisa 3.155 abitanc. 221 de chisc vën da 28 nazionalitês forestes. Val' curiositês sön nosta comunité tres plü desvalia.



Sorvisc nò

Le Comune se proa tres danö da pité sorvisc emplü co é d'öga por la jont. Önn de chisc é le sorvisc da dé jö guant adoré. Containers aposta tal zënter de reziclaaje.

Iolan dles emoziuns, Manny

Ai 10 de merz á la comunité orü festejé y rengrazié por la fin dla carriera agonistica de Manfred Mölgg. Vint agn de gran emoziuns y suzesc

En gran campion "vá en pensiun". Manfred Mölgg á fat en dédemesaledema ai 9 de merz sôa ultima gara de Copa dal Monn. Pal slalom serral de Flachau ál slüt jô na carriera co pó se lascé odêi, co ti á scinché en grôm de emoziuns. Dôt adôm á Manfred fat 329 gares de copa dal monn con 3 devêntes, 7 secundi posc y 10 medaies de brom. Dal 2008 s'ál cinamai davagné la pícia copa de cristal de slalom. Lapró él pié ia pa 9 campionac dal monn, olache al á arjunt na medaia d'arjont y dôes de brom. Nia enultima ál podü tó pert a 4 Olimpiades da d'invern, arjunje titui taliagn y ince podesc te campionac de forzes militares.

Ai 10 de merz á ince la comunité y i fans orü slü jô la carriera de so campion con na bela festa organisada dla Cooperativa Turistica, Fanclub y Comune de Mareo. Manfred é gnü mené con la gúcia ete por Al Plan cina sôn paiun de paîsc, olache al é sté i discursc ofiziai. Te cōsta ocasiun á l'Ombolt Felix Ploner albü por Manfred parores de lalt y aprijamont, che i orun reporté deplên te cōsc Saltà.



Manuela y Manfred Mölgg con la scincunda dal Comune. Dui freDESC, dui campions, dui ambasciadus de nosc raiun.

"La fin dla carriera de Manfred se rōa ensnet atló te so paîsc. I fajun festa dúc adôm y i sun capazo da podêi ester atló ensnet. Na gran carriera sportiva y agonistica vá a fin, tōa gran pasciun án podü odêi tresfora. Tōa carriera t'á porté sora dôt le monn y deboriada con

tōa so Manuela portâste ince fora l'ennom d'Al Plan de Mareo y es sté ambasciadú dal popul ladin. Dôt le sbunf che t'as porté ince al teritore, vèigheste atló ensnet. La vita da atlet comporta trec sacrifici y nia dôt n'é or ci co slomina. I alenamonc da vigne tomp, le spostamont entres



Dertan le discurs dal Ombolt Felix Ploner. Da man dërta Manfred Mölgg, l'Ombolt, l'assessur al sport Paul Pisching y le presidènt dla Cooperativa Turistica Werner Call.

cola cufer tla man, dis alalungia demez da ciasa, na gran disciplina y orenté y entres sot a presciun: döt cösc aste soporté y investí te chël sport che t'as desmostré da orèi con döt le cör. T'as reingrazié sön Facebook düc canc, töa familia, les Fiamme Gialle y düc i fans por chisc agn olache t'as podü ti jí dô a töa pasciun. Ince nos orun te dí iolan por les emoziuns che te s'as dé, l'ejompl che t'es sté por les jones y i jogh co vën dô. I mo recordi ciamó i edli dai scolari, canche i gnêse te scora, can tö can Manuela, a cunté de Osta vita da atleta.

Te töa cariera aste encunté alc y basc, desco vignönn de nos, mo con la bona löna y la gran grinta da mëter man danö jêste sora vigne difficulté fora. Sce te messâs arforé por val' iama rota, spo piâste endô ia plü debota, dô le dit: Mai la dé sö.

Sce t'ês por encêrch, spo en salt ete dal campo a ciaré pro a tû compagns, chël messâ ester. Entrês endô te lasciâste odêi danter la jont y t'architâs a baié val' parora. Y cösc desmostra nia mâ l'atlet, mo ince la porsona. Na porsona co s'á fat en ennom - cösc ánse pö odü en sêra a Flachau canche t'es roé al travert - mo co é dagnora romagnü con i pîsc ia por tera. Manuela é belo jüda danfora y á ôt plata. Sên tochera a te da podei chirí val' d'ater de bel. Con na porta co se slüj, n'él ôna co se daür. Por to dagní t'aodi sanité y sodesfaziun y ennant trepa ligrêza



Manfred Mölgg vën mené ete por paîsc sön la gücia. Danfora é jüda la Musiga d'Al Plan, iadedô l'acompanâ i maestri de schi con chentli, fans y atletes y atlec dal schiclub con les bandires. (Foto: Carlo Obwegs)

te döt ci che te branciaras ete. Nos romagnarun tres ennant fans de Manuela y Manfred Mölgg."

Le Comune ti á spo sorandé a Manuela y Manfred na scëiba de lën con lassora la scritta: "Dêr bel iolan de to contribut por nosta comunité y en gran compliment por i travers arjunc."

Ince le president dla Cooperativa Turistica Werner Call á albü parores de lalt y iolan, por les emoziuns che i án podü vire por i suzesc: "I s'án ralegré con te, i án patí con te, y tû suzesc ánse ince festejé con te. Ester tló a festejé deboriada con

düc os é por me na gran emoziun. Manfred é sté ambasciadú de nos ladins, de nosc paîsc, de nosc teritore y comprensor, che al á fat conêsc sora döt le monn. Trec ghesc vën ince tló por Manuela y Manfred Mölgg."

Söle gran linzó êl da odêi val' imajes fora dai 20 agn de cariera, y ince Manfred enstês á albü l'ocajun da reingrazié y da cunté dles trepes ligrêzes ch'al á albü te düc chisc agn. La festa é jüda a piz en compagnia, con val' da bëre ofrí dala Cooperativa Turistica. A Manfred y dötä la familia döt le bun por ci co á da gní.



Le placat de congratulaziuns co abelêsc l'entrada d'Al Plan.



Gragh y pici á anüzé l'ocajun da se lascé fá en autogram dal campjun, o ince na foto de recordanza empara.

Fira La Pli y Rina: laûrs dês ia

Deliberes tutes dla Junta de Comune dai 29 de novëmber 2021 ai 7 de merz 2022

LAÛRS

RESSANAMONT STRADA RARA:

Tla sontada dai 6 de dezëmber 2021 á la Junta fissé la prozedöra d'apalt y formé la lista dles firmes da envié. Pla medema sontada él ince gnü enciarié por 2.800,00€ la firma **Pronorm Consulting Srl** da laoré fora la documentaziun co vá debojügn por scrí fora i laûrs.

RESSANAMONT STRADA BRACH - BIËI DEFORA: Tla sontada dai 6 de dezëmber 2021 él gnü enciarié la firma **Pronorm Consulting Srl** da laoré fora la documentaziun co vá debojügn por scrí fora i laûrs. La soma dla enciaria é de 2.800,00€.

FIRA OTICA AL PLAN: La firma **Erlacher Markus d'Al Plan** é gnüda enciariada da fá i laûrs por mèter jö

la fira otica a Al Plan, plü avisa tal raiun da Valiares y tla strada Fanes cina ete dal Bad Cortina, por la soma de 32.157,90€ plü IVA.

PUNT DA FRAMACIA: Por le punt sön le Rù d'La Pli a Framacia él gnü aproé en **proiet de varianta**, por la soma de 19.786,44€ plü IVA.

RESSANAMONT Y AMPLIAMONT DLA SCORA ELEMENTARA D'AL PLAN: L'arch. **Gruber Andreas** con stüde a Natz/Schabs é gnü enciarié da arjigné le proiet por le ressanamont energetich y ampliamont dla scora elementara d'Al Plan. La soma dla enciaria é de 74.923,65€ (contr. y IVA lapró).

INFRASTROTÖRES PRIMARES "RUNCAC": L'inj. **Günther Schöneegger** da Bornech é gnü enciarié con la proietaziun, direziun

dai laûrs, contabilité finala y coordinaziun dla sügherté tla fasa de proietaziun, por en onorar de 28.720,54€ (contr. y IVA lapró).

SONTA NEA CRUSC BLANCIA: La Junta á enciarié la firma **Geoland Srl** da Balsan da fá proes y mosöraziuns por le terac olache la sonta dess garaté, por la soma de 9.910,00€ plü IVA. Le **stüde Geo3 da Porsenú** é gnü enciarié con la valütaziun de chisc intervenc, por la soma de 4.355,40€ (contr. y IVA lapró). La firma **Erlacher Markus d'Al Plan** á cialfé l'enciaria da fá laûrs de adatamont dal terac por podëi foré jö, por 1.500,00€ plü IVA.

MENSA DLA SCORA MESANA D'AL PLAN: Odüda la orenté dal Comune da ressané y amplié la mensa dles scores d'Al Plan él gnü dé ia deplü enciaries. Le

Atló pëia sö la strada Brach - Biëi Defora. Önn dai gran proiec de ressanamont de strades tles viles.





Al vèn fat proes geologiches tal terac sòn ur' dla strada Plazores, olache al é preodü da fá sö la sonta nea dla Crusc Blancia Mareo.

stüde Georg Mutschlechner - Al Plan é gnü enciarié por arjigné le proiet eletrich, por en onorar de 4.355,40€ (contr. y IVA lapró); le **stüde Jesacher** da Bornech á ciafé l'enciaria da fá le stüde geologich, por en onorar de 2.488,80€ (contr. y IVA lapró). Tla sontada dai 28 de forá él gnü **aproé le proiet definitiv**, co munta sö a 1.329.789,18€, de chisc 997.037,60€ de laürs sòn basa de lizita y 332.751,58€ de somes a desposiziun dl'aministrazion.

RESSANAMONT STRADA CORJEL - VAL - ALFARÉI: La strada é dër en malester y á porchël en gran debojügn da gní ressanada. Por cösc fin él gnü enciarié le **stüde da injenier iPM** da Bornech da fá le proiet definitiv y esecutif, mo ince da sorantó la direziun dai laürs y la contabilité finala. L'onorar é de 35.656,33€ (contr. y IVA lapró).

SALF DLA MUSIGA - LA PLI: La **firma Isifer Srl** da San Martin á ciafé la enciaria da fá laürs da fôr, por la soma de 5.558,55€ plü IVA. Tla sontada dai 28 de forá él gnü aproé la pröma pert dai laürs da tislér fac dla **firma Nagà Srl** d'La Val, desco ince la documentaziun revardonta. Lapró él gnü aproé da i paié fora ala firma la soma de 70.285,73€ plü IVA.

SALF DLA MUSIGA - RINA: En previjiun dal ampliament dal salf dla Musiga da Rina, á la Junta enciarié

le **stüde da injenier Dorfmann** da Porsenú por fá le proiet esecutif. L'onorar é de 15.247,07€ (contr. y IVA lapró).

FIRA OTICA RINA Y LA PLI: Tla sontada dai 14 de forá él gnü aproé na varianta dles somes pal proiet esecutif. Cösc prevëiga shen somes de 1.004.106,06€ de laürs sòn basa de lizita y 3.536,20€ de cosc por la sügherté. Tla pröma delibera (176-2021) él na soma totala de 1,11 miliuns de euro. Tla sontada dai 28 de forá él gnü dé ia i laürs, plü avisa ala **firma Alpenbau Srl** con sonta a Terenten, por la soma de 711.007,50€, al neto dal arbas de lizita dal 29,19%.

RESSANAMONT CIASA DAL SPORT AL PLAN: Tla sontada dai 7 de merz á la Junta **fissé la prozedöra d'apalt** y formé la lista dles firmes da envié por i laürs.

ENCIARIES

Stüde Verginer Fortunato - Corvara: 10.800,00€ por la predisposiziun dal'analisa y sciazada dal valor dles aziuns che le Comune á dla Sozieté dai Lifc d'Al Plan.

Feichter Oskar - La Pli: 900,00€ (IVA lapró) desco soma mascima por fá de mëndri laürs tal zënter d'La Pli, por i mënc da d'invèrn da dezëmber 2021 a aorí 2022.

Termotecnica Kastlunger - Al Plan: 3.625,60€ (IVA lapró) por laürs pla condüta dal'ega tla localitè "Festl".

Termotecnica Kastlunger - Al Plan: 2.132,69€ por laürs desvalis pai frabicac de Comune (scolina y scora).

Amonn Office Srl - Balsan: 1.141,00€ plü IVA por condü y instalè en computer.

Firma Erlacher Georg - Al Plan: 900,00€ plü IVA por laürs de abelimont sòn plaza dla scora elementara d'Al Plan.

Trebo Ferdigg Anna Srl - Al Plan: 400,00€ (IVA lapró) desco cosc emplü por la fornidöra de mangiaria por les refeziuns.

Open Software Srl - Mirano (VE): 3.543,00€ plü IVA por la fornidöra d'en aparat digital por fá les straufunghes.

Holzer Srl - Türesc: 20.742,28€ plü IVA por laürs de sistemaziun sòn strades d'La Pli y da Rina.

Trebo Ferdigg Anna Srl - Al Plan: 4.000,00€ por patüc da mangé por les refeziuns de scores y scolines.

Eco Center Spa - Balsan: 1.941,00€ plü IVA por fá les analises dles eghes da bëre dertan le 2022. Al vèn fat endöt 13 analises de routine al prisc de 75,00€ plü IVA l'öna y 7 analises plü monüdes de verificaziun por 138,00€ plü IVA l'öna.

Hell Landmaschinen Srl - Balsan: 1.148,00€ plü IVA por en cassun da podèi jüté le material (ciöfaria etc.) por la cortina da Rina.

Inj. Massimo Gadda - San Martin: 380,64€ (contr. y IVA lapró) por fá en sorapost y moseré le töme tla scora mesana d'Al Plan.

Checks Spa - Villafranca (VR): 6.407,70€ (IVA lapró) por la revijiun periodica dai aparac eletrics motüs a tera, preodüda dal DPR 462/01.

Cubus Srl - Balsan: 2.269,20€ (IVA lapró) por la revijiun y manutenziun

periodica dles strotöres sportives y dai injins da ginastica tles palestres de scora.

Sign. Frenner Uberto - Al Plan: 260,00€ plü IRAP por de mëndri laürs de manutenziun y romenè sò pal ciamp dal palè y basket tal raiun dal sport d'Al Plan.

Elektro Service de Lo Re Eros - San Martin: 5.848,57€ (IVA lapró) por intervenc desvalis pai frabicac publics.

Stüde Verginer Fortunato - Corvara: 2.903,04€ (contr. y IVA lapró) desco cosc emplü por prestaziuns profesjonales.

Fireservice Srl - Bornech: 3.820,75€ plü IVA por condü portes cuntra le medefü y mances de süghertè por la scora mesana, ciasadafü de scolina y biblioteca d'Al Plan.

Stüde Melchiori Alessandro - Bornech: 2.239,92€ (contr. y IVA lapró) por sciazé la espropiazion o l'ocupaziun dles parzeles destinades al passaje dla condüta prinzipala "Roncac".

Sign. Palfrader Pablo - Al Plan: 6.600,00€ plü INPS y IRAP por la redaziun dla plata d'enformaziun dal Comune de Mareo "Le Saltà" tal ann 2022.

Archimedes Snc - Mühlbach: 396,50€ (IVA lapró) por cumpré material desvalis por la scolina d'La Pli.

AL VÈN PAIÉ FORA CUNC

6.854,15€ al Comune da San Martin de Tor desco compartezipaziun ales spëises de gestiun dla Ciasa dai Pici da San Martin.

58.643,75€ al'Aministrazion Despartida dai Bëns de Anüzada Zivica (BUC), co é le 50% dles entrades dal daz sön la strada Al Plan - Pederü. Tal 2021 él gnü trat ete endöt 117.287,50€.

21.726,50€ ala Cooperativa Turistica Al Plan/San Martin desco

rotüda dles spëises dal personal che la CT á tut sò d'isté por trá ete le daz sön la strada Al Plan - Pederü.

203.025,44€ é la soma che le Comune á motü a desposiziun por le sorvisc de gestiun dla desciaria y por l'amortisaziun dal auto che la Comunité Comprensoriala Val de Puster á arjigné por desfiré le sorvisc de racoüda y desfratada dal ciomont de ciasa. La soma reverda l'ann 2022. Ala Comunité de Val i vëgnel paié 50.756,36€ vigne trëi mënsch. Al pó ester che al vëgni ciamó val' lapró canche al é dan man le cunt final.

259.731,01€ é la soma che le Comune á motü a desposiziun desco compartezipaziun ales spëises de gestiun dla sarenara "Tobl" por l'ann 2022. Emplü él gnü tut sò en impëgn de spëisa de 15.000,00€ por les jütades dles pozes de sarenaziun.

465,00€ al sign. Frontull Hubert por le sorvisc de relevaziun pla cumpëda dla popolaziun y dles abitaziuns. Dla soma él da trá jö les retegñudes de lege.

2.592,50€ (IVA lapró) ala Tislaria Tamers Friederich - Al Plan por laürs fac te frabicac de Comune.

3.136,00€ ala Comunité Comprensoriala Val de Puster desco rata dal contribut anual por l'ann 2022.

Por le sorvisc da desparé dertan la sajun da d'invern 2021/2022 él gnü paié fora na pert dai cunc: 30.000,00€ plü IVA ala firma **Erich Palfrader**; 16.000,00€ plü IVA al sign. **Luca Promberger**; 8.000,00€ plü IVA al sign. **Manuel Rungger**; 13.000,00€ plü IVA al sign. **Heini Crazzolara**; 1.200,00€ plü IVA ala firma **Verginer Bau Srl & Co.**

10.098,23€ ala firma Verdorfer Reinigungsbedarf da Maran por le material y patüc da puzenè che an á comané dertan le 2021, por la netijia dles scolines, scores y scora de musiga dal comune de Mareo.

14.743,70€ (IVA lapró) desco contribut anual al Consorzi dai

EGA DA BÈRE EGHES PAZES

EGA DA BÈRE

Pal'ega da bère gestida dal Comune (nia lapró n'é le Consorzi dal'Ega da bère d'Al Plan) él por le 2022 sté aumonc dal 18%. Les tarifes é porchël gnüdes fissades ensciö:

- 1) Por la ciasa:** 0,6753€ al cubich;
- 2) Nia por la ciasa:** 0,6753€ cina a 200 cubich y 0,8779€ sora i 200;
- 3) Moscedada:** 0,6753€ cina a 200 cubich y 0,8779€ sora i 200;
- 4) Agricola:** 0,2026€ al cubich.

La tarifa de basa, co vá aladò dal ró co vën ete, é jüda zoruch de val' cent y é fissada ensciö: por **1/2 Zoll** éra de 31,09€, por **3/4 Zoll** de 36,27€, por **1 Zoll** de 41,45€, por **5/4 Zoll** de 51,81€, por **1,5 Zoll** de 62,17€ y por **2 Zoll** él 186,52€. Pa dōtes les somes él da mëter l'IVA lapró.

EGHEZ PAZES FETER ANFAT

Dō che la tarifa por desgorje les eghes pazes ea l'ann passé jüda zoruch dal 1,76%, éra eniann endō lesiermonter jüda sò dal 0,34%. Ara sará ensciö **de 1,2679€ al cubich** (mile litri d'ega). La tarifa 2022 é motüda adöm da 0,3159€ de cost por le sorvisc de canalisaziun y 0,9520€ por le sorvisc de sarenaziun dles eghes. I patrüns dles secundes ciasas co paia la culta de sojornanza mëss paié le 50% emplü, co foss 1,9019€ al cubich. Por l'ega da bagné urc vëgnel conzedü na **reduziun dal 80%**, sce cōsta vën mosörada con na ora a pert. Le sorvisc por les eghes pazes vën cori al 100% dai zitadins.



Comuni dla Provinzia de Balsan - ann 2022.

AMINISTRAZIUN

Tla sontada dai 6 de dezember 2021 á la Junta aproé da **slü jö en contrat d'afit con la Vijnanza da Framacia Dessot**, por l'ocupaziun de perts dla pdt 2346 tal CC de Mareo (fermada dal bus) por i agn 2019, 2020 y 2021. Al é gnü fat fora da i paié la soma de 180,00€.

Tla sontada dai 6 de dezember 2021 á la Junta fat fora da i **sorandé ala Cassa Raiffeisen Val Badia Soz. Coop. arl con sonta a Corvara le sorvisc de tesoreria** dal Comune de Mareo, por le temp dai 01.01.2022 ai 31.12.2026.

Tla sontada dai 6 de dezember 2021 á la Junta aproé le **contrat de sorvisc con le Consorzi dai Comuni**, por la gestiun dla portina unica por les ativités produtives SUAP. La spëisa é de 350,00€.

Tla sontada dai 16 de dezember 2021 á la Junta aproé la **schiza dla convenziun danter la Università Lëdia de Balsan, la Comunità Comprensoriala Val de Puster y deplü Comuni** y imprejes por na professöra convenzionada tla sonta da Bornech. La spëisa a ciaria dal Comune de Mareo é de 3.000,00€.

Tla sontada dai 16 de dezember 2021 á la Junta sorantut ciamó **l'impëgn de spëisa de 377,00€ desco spëises emplü gnüdes aledé por jütades dal ciomont bio y la desmandrada de ciomont spezial.**

Tla sontada dai 16 de dezember 2021 á la Junta aproé na **conveziun con la Caritas dla Diozeja de Balsan**, por la racoüda de quant adoré. Cöstes é les condiziuns: 1) le Comune ti mët a disposiziun ala Caritas en post olache ara pó mëter sö debann i contegnidus; 2) la Caritas é autorisada da chëie adöm le quant adoré y organisé autonomamenter le trasport. La convenziun döra 2 agn.

Tla sontada dai 16 de dezember 2021 á la Junta fat fora da **se lascé**

ete tla stritaria dan signoria por le recurs fat dal sign. Comploi Janpaul, por l'anulamont dla delibera de Junta nr. 352/2021. Ara nen vá dla escluiun dal sign. Comploi dla gradatöra por le frabiché alesiré.

Tla sontada dai 16 de dezember 2021 á la Junta aproé na **müdaziun al bilanz de previjun 2021** co s'avaliëia tla soma de 87.139,07€. Ara se trata de contribuc provinziail desvalis gnüs adalerch por la emergënza dal Covid. La soma de 74.115,42€ é gnüda destinada a spëises por le Covid, 13.023,65€ é gnüs destinës ai bonns alimentars Covid.

Tla sontada dai 10 de jená 2022 á la Junta fat fora da **prejenté deboriada con d'atri comuni recurs dan le Tribunal Superiur dles Eghes Publiches**, cuntra le decret dal assessur provincial nr. 21869/2021, con chël che al é gnü sciüré zoruch la domanda da anüzé ega dla Gadera por fá strom tai comuni de Mareo, San Laronz, Kiens, Vandoies, Redant, Mühlbach, Natz/Schabs, Lijun y Porsenú. Le mandat de raprezentanza y defonüda prozessuala dal Comune é tles mans dai avocac Manzi Andrea con stüde a Roma y Christof Baumgarnter con stüde a Bornech.

Tla sontada dai 17 de jená 2022 á la Junta **aproé danö la classificaziun de unitës abitative por i fins dla culta de sojornanza**. Endöt é gnü classifiché 16 unitës abitative con la 1ª categoria, co é la plü alta.

Tla sontada dai 17 de jená 2022 á la Junta aproé **l'acordanza de assistonza con la firma Giovacchini Società Cooperativa da Balsan**, por la manutenziun dai programs de computer y les mascinns. L'acordanza vá 12 mënsch, cina ai 31 de dezember 2022. L'enciaria é de 480,00€ plü IVA.

Tla sontada dai 7 de forá 2022 á la Junta **renové la convenziun con la Provinzia de Balsan por le sorvisc de trasport publich "Mareo Bus"**, por la perioda dai 12.12.2021 ai 10.12.2022. L'impëgn de spëisa por le Comune é de 94.811,55€.

LA DESGORTA DAL CIOMONT

Tla sontada dai 6 de dezember 2021 á la Junta aproé les tarifes 2022 por la desfratada dal ciomont. Les tarifes vën calcolades sön la basa dai abitanc y dal ciomont co é gnü desfraté l'ann denant - te cösc cajo le 2020 - y lapró vëgnel spo tut en conscidraziun düc i cosc y ci co taca lapró (le sorvisc enstës, personal, material co é da cumpré y e.e.).

Tal 2020 é gnü dé jö endöt 4.204.458 litri de ciomont de rest, i cosc liës ala cuantité dal ciomont é de 217.472,67€. Ensü vëgnel fora la tarifa de 0,0517€ al liter, co é dal 7,48% plü alta co l'ann denant. Les jütades á ensü en cost de 3,10€ por en contegnidü da 60 litri, 4,14€ por önn da 80 litri y 56,87€ por en gran contegnidü da 1.100 litri.

La tarifa fissa é de 9,90€ por unitës abitative con 1 na persona, 19,81€ sce al é döes persones, 29,71€ sce al é trëi persones y 39,61€ sce al é cater o plü persones.

ALESIRAZIUNS POR UNIUNS Y SCINCUNDA POR VIADUS

Por les manifestaziuns (festes alaleria, bai y e.e.) é gnü fissé en prisc de 2,50€ a sach da 80 litri. Sce la festa vën organisada da na uniun zonza fin de davagn, ciafa cösta cina a 5 sac da 80 litri debann. **Na bela novité é che dai 01.01.2022 ennant é le Comune co dá ca debann 10 sac da 60 litri, por vigne viadü co vën al monn.**



Belo dal 2014 encà tol pert le Comune de Mareo ala **cooperativa "Emporium"** por podèi cumpré ete miù marcé marcianzia desvalia. Tla sontada dai 26.01.2022 á la Junta fat fora da **tó pert ince por la cumpra y la manutenziun dai destödadas** dai frabicac publics. L'impègn de spèisa é de 4.000,00€.

Dal 2021 i á la Junta assegné la gestiun dla **Ciasa dai Pici d'Al Plan ala Cooperativa Casa Bimbo**. Por le tomp dai 01.04.2021 ai 31.12.2021 él gnü aledé cosc emplü de 2.155,91€.

Tla sontada dai 21 de forá 2022 á la Junta aproé la **renovaziun dla convenziun con la Cooperativa Turistica Al Plan/San Martin por la sorandada dai sorvisc d'enteres publich**, revardonta l'ann 2022. Te cösta convenziun tomel ete i sorvisc che la CT fej por le Comune. Con la convenziun él gnü fissé le contribut ala CT co munta sö a 81.000,00€. Tla medema sontada él ince gnü renové la convenziun con la CT por ci co reverda l'assunziun de personal por le daz ta Fodara Masarönn dertan l'isté. Desco chisc ultimi agn, él la CT co tol sö le personal y ciafa spo la rotüda dles somes dal Comune.

URBANISTICA

La Junta á aproé da **müdé en toch de terac da vërt agricul/ emplant por le tomp/lède con liam particolar dla contrada t'en raiun de vërt agricul/d'atri raiuns con liams particulars dla contrada**. Ara se trata d'en terac sön les ppdt 392 y 393 tal CC de Mareo (za. 200 metri sot La Pli jö), olache al ea da en tomp gnü porté ete da fá na plaza da trá le palê. Deache le païsc s'á endertant svilupé atramonter, che la spersa é dôrata dalunc dles ciasas y che la spersa ess comporté na müdaziun sostanziala dal terac - ci che la lege urbanistica nea ô evité - á la Junta aproé da tó fora la destinaziun a plaza dal palê.

De otober 2021 á le **Comune de Mareo prejenté la domanda de müdaziun al plann urbanistich, defora dal raiun "Pincia de Calogna" cuntra Brach** (ciara

fotografia sön la plata dlungia), por müdé da *vërt agricul/strada comunala C/strada comunala D/d'atri raiuns con oblianzas particulares por la contrada* te raiun de *vërt agricul/strada comunala de sort C/strada comunala de sort D/d'atri raiuns con oblianzas particulares por la contrada/raiun con plann de recualificaziun urbanistica - PRU*. Ara nen vá de cösta chestiun: sön les partezes de terac 401/1, 401/2, 401/3, 401/4 y sön les parzeles 403/3, 403/21 y 403/22 él porté ete en coliamont danter la strada La Pli y la strada Longega. Pa cösc coliamont él gnü porté ete na trassa co vá plü pomez ales frabiches. Le toch de strada co n'é nia gnü realisé gnará endô porté ete desco vërt agricul con oblianzas particulares por la contrada. Na pert dal terac ôñ anüzé tla cornisc d'en raiun de recualificaziun urbanistica - PRU desco garasc sot tera ete, con soraia plaza da trá le palê. Cösta dess sostituí la plaza che an á tut demez sön les parzeles de terac 392 y 393 (ciara punt denant). Tla sontada dai 16 de dezëmber 2021 á la Junta tut sö l'arat positif con prescriziuns, motü dant dala Comisciun comunala dal teritöre y dla contrada.

Müdaziun al plann de atuaziun dal raiun por emplant turistics d'alberch "Roncac" - 1. provedimont 31.05.2021, 2. provedimont 17.01.2022

Sön domanda dla sign.ra Caroline Zingerle á la Junta aproé cöstes integraziuns ales normes dal plann de atuaziun:

- Por la desmandrada dles eghes dla plöia vál debojügn de osservé ci che le capo IV dl DPP 6/2008 scrí dant. Por les eghes dai tēc mēssel gní odü danfora la racöüda y l'anüzamont nö, olache l'ega co vá porsora pó roé tal terac. Al mēss ester sperses vērdes olache les eghes dla plöia pói trá sot tal grunt (p.ej. fossēs o ciaolares de infiltraziun). I posc da parché mēss gní realisēs con en funz olache l'ega tira sot o zonza mēssel gní preodü toc de pré olache les eghes dla plöia pó trá sot. La delota dles eghes dla plöia tla canalisaziun dles eghes pazes mēss gní limitada ala descíaria dl'ega co vá porsora pai sistems de abinada o dai sistems

SCIOLDI DAI FONGUNS

Tla sontada de Junta dai 6 de dezëmber 2021 él gnü partí sö i scioldi dai fonguns. Döt adöm él gnü ete manco co le mez respet al ann denant. Dai scioldi vëgnel ciamó trat jö le 25% de spèises d'aministrazion, ensciö él romagnü da **partí sö 4.896,00€**. Chisc scioldi vën tuc ca por le mantegnimont de strades y trus de bosch, aladô dles domandes prejentades al Consēi dai Pairs de Mareo.

LA PLI: 2.196,00€

- Vijinanza „La Pli Dessora“ (Jep Ellecosta): 600,00€
- Vijinanza de Ciaseles (Daverda Andrea): 600,00€
- Vijinanza da Curt (Obermair Martin): 346,00€
- La Pli Dessot (Friedl Ploner): 400,00€
- Vijinanza da Longega (Complojer Patrick): 250,00€

AL PLAN: 1.100,00€

- Vijinanza d'Al Plan (Valentin Horst): 500,00€ (Ciamor - Büsc dal'Ega)
- Vijinanza da Mantëna (Piazza Walter): 300,00€ (Mantëna - Colac)
- Vijinanza da Val (Palfrader Artur): 300,00€ (Scofa - Stala da Jung)

RINA: 1.600,00€

- Chizzali Davide: 200,00€ (Alfarēi - Munt da Rina)
- Vijinanza da Tintal (Gasser Hermann): 400,00€ (Munt da Tintal)
- Vijinanza da Rina (Ferdigg Fortunato): 600,00€ (Munt da Rina)
- Vijinanza da Val (Tasser Giuseppe): 400,00€ (Val - Munt da Rina)



CONTRIBUC CONZEDÜS A UNIUNS Y ISTITUZIUNS

UNIUN/ASSOZIAZIUN	CONTRIBUT	MOTIVAZIUN
Stödafüs d'Al Plan	30.000,00€	Contribut straordinar por cumpré le tanch nò
Scora Mesana „Ursulinen“ da Bornech	55,00€	Contribut ativité didatica por l'ann 2021/22
Scora elementara todëscia Bornech	110,00€	Contribut por l'ativité didatica - 2 scolari

de infiltraziun, sce l'infiltraziun n'é tecnicamenter nia poscibla a gauja dles condiziuns locales.

- Al mëss gnì preodü systems da tignì zoruch l'ega, aladò da garantì en deflus mascim de 50 l/s por hectar. Al vá ince debojügn da osservé les prescriziuns dla Repartiziun provinziála Operes idrauliches.

Müdaziun al plann de atuaziun dal raiun por emplanc turistics d'alberch "Roncac I" - 1. provedimont 31.05.2021, 2. provedimont 17.01.2022

Sön domanda dal sign. Marco Mutschlechner á la Junta aproé les medemes integraziuns co dessora.

Müdaziun al plann de ressanamont dla spersa residenziála "A" - Al Plan de Mareo - lôc "3/4", "3/5" y "3/6", sotraiun A3 - 1. provedimont 17.08.2021, 2. provedimont 17.01.2022

Sön domanda dal arch. Christian Agreiter é gnü aproé la müdaziun, olache al é preodü pal lôc "3/4" da adaté la forma dal lôc ai confins de

proprieté, y pai lôc "3/5" y "3/6" da fá na müdaziun lesiera ala forma dla ligna de edificabilité mascima fora de tera.

Müdaziun al plann normatif dal raiun artejanel "Gran Pré II" revardont le lôc "B4" sön la pdt 2679/11 tal CC de Mareo - 1. provedimont 08.11.2021, 2. provedimont 17.01.2022

Sön domanda dal sign. Palfrader Erich é gnü aproé da fá la müdaziun. Ara ne dá nia le dërt por en aumont de cubatöra.

La Junta á aproé da **ti conzeder al sign. Castlunger Roberto la desviaziun dal'oblianza dal respet dles destanzas legales** dal confin danter les ppdf 1156 y 1341 tal CC de Mareo de proprieté dal sign. Castlunger y la pdt 4197 tal CC de Mareo de proprieté dal Comune (str. Antersí). Cösc por la orenté da realisé en garasc sot tera etc.

La Junta á aproé da **ti conzeder ai sign.s Rungger Esther, Rungger**

DAZ: 2 EDEMES PLÜ DIO

Tla sontada dai 14 de forá á la Junta fat fora les tarifes co gnará aplicades por la strada da Pederü, dertan l'isté 2022. Al é gnü fat fora da lascé les medemes tarifes desco l'ann passé:

- **Auti 12,00€**
- **Campers 24,00€**
- **Motors 4,00€**
- **Corieres 15,00€**

Lëdi dal daz é i aciasês dal comune de Mareo, forzes dal ordinn y de proteziun zivila, fornidus dles üces, porsones co laora tal parch, paurs con autorizaziun, patruns de terac y taxis. De nò respet al ann passé é che le daz gnará trat ete döes edemes plü dio, plü avisa **dala domëgna ai 19 de jügn cina ala domëgna ai 18 de setëmber.**

Por la stampa dles zetoles d'ingres tal parch natural (endöt 13.000) é gnü enciarié la firma Dipdruck Snc da Bornech, por la soma de 410,00€ plü IVA.



Tal retrat tló dessora vëigun la ücia dal daz l'ann 1996.



Karin, Pichler Michael y Pichler Günther la desviasiun dal'oblianza dal respet dles destanzes legales dla pdt 5056/2 tal CC da Rina por trá jö y fá sö danö le garasc pla ciasa d'abitaziun sön la pdf 402 tal CC da Rina (str. Ciornadü).

Müdaziun al plann de atuaziun co reverda les ppdf 740 y 378 y la pdt 3099/10 tal CC de Mareo - raiun abitativ B1 - zona de completamont - 1. provedimont 26.01.2022

Ara nen vá dal raiun co tol ete la Villa Rezia y le Garní Erna. Na spersa de 1.409 m² con en indesc de cubatöra de 1,9 m³/m². Al é gnü damané y aproé da enjunté na ligna de frabricaziun mascima fora de tera. Lapró é gnü definí l'altèza mascima de 11 metri por le lôt da frabiché "A" (Villa Rezia) y l'altèza mascima de 12 metri por le lôt "B" (Garní Erna). Por i planns dal dagní co reverda les frabiches sön les parzeles 378 y 740 á la Comisciun por le teritore y la contrada definí che al ne pó nia gní fat tēc plac.

Müdaziun al plann normativ dal raiun d'espansciun "C1 Les Corcelles" sön i lóc "G1" y "G2" - 1. provedimont 26.01.2022, 2. provedimont 07.03.2022

Sön domanda dal sign. Frenner Eduard á la Junta á aproé da müdé le plann normativ, co prevèiga da alzé l'altèza mesana dal frabicat da 8 a 9 metri. Le damanadü prevèiga da fá en ressanamont energetich con l'ampliamont preodü dal bonus de cubatöra.

Müdaziun al plann de ressanamont dal raiun abitativ "A7" - Sportcenter Mareo - 1. provedimont 14.02.2022

La Junta á aproé cöstes müdaziuns: 1) Partiziun dles cubatöres tal lôt B; 2) Müdaziun dla destinaziun de na pert dla cubatöra sön le lôt B da "abitaziuns convenzionades" a "prestaziun de sorvisc"; 3) la cubatöra destinada ai sorvisc passa da 15.931 m³ a 16.791 m³; 4) la cubatöra por les abitaziuns convenzionades passa da 1.145 m³ a 285 m³.

PERSONAL

Ala colaboradëssa con matricola

nr. 17 i é gnü paié fora la pröma rata dal tratamont dla fin de raport, co munta sö a 50.000,00€.

Plü gonot é l sozedü tai ultimi mënsc che al é tomé fora cöghes te scores o scolines d'Al Plan. Por cöstes rajuns á le Comune tres endö mossü tó sö cöghes por val' dis, con contrac a termo. La **sign.ra Lorena Mutschlechner** é gnüda tuta sö ai 9 de dezëmbor 2021 por la scolina d'Al Plan, dai 13 ai 17 de jená 2022 por la scora mesana; la **sign. ra Erlacher Paula** é gnüda tuta sö dai 31 de jená ai 8 de forá por la scora mesana; la **sign.ra Ellecosta Veronica** é gnüda tuta sö dai 8 ai 11 de forá 2022 por la scolina d'Al Plan; la **sign.ra Erlacher Christine** é gnüda tuta sö dai 14 ai 18 de forá por la scolina d'Al Plan.

Al colaboradü con matricola nra. 309 i é gnü arlungé le contrat de laur desco funzionar dl'aministrazion tla VII cualifica funzionala, dai 01.01.2022 cina ai 31.12.2022.

Le sign. Weiss Walter é gnü enciarié da lí jö les ores dal'ega, tal tomp dai 15 de dezëmbor 2021 ai 15 de forá 2022, por en paiamont de 12,00€ neti al'ora.

Le sign. Frontull Hubert é gnü enciarié con le sorvisc y gestiun de soraverda dai frabiac de Comune a Al Plan (palestra y salf dles manifestaziuns). L'indenité é de 13,00€ al'ora plü IRAP.

Con delibera nr. 410/2021 á la Junta aproé por la matricola nr. 153 l'aumont dal raport de laür dal 50% al 75%. **Cuntra cösta deliberaziun á la matricola fat oposiziun.** La Junta l'á tuta sö y ensciö é con i 1. de forá 2022 endö gnü porté zoruch le raport de laür al 50%.

Con delibera de Junta nr. 377 dai 08.11.2021 é gnü scrit fora en **concurs publich por formé na gradatöra por titui y proes, con le fin da tó sö en/na funzionar/a aministrativ/va con diplom de laurea de almanco trëi agn, tla VII cualifica funzionala.** En post a tomp plën, resservé al grup de lingaz ladin. Tla sontada dai 17.01.2022 á la Junta amotü desco candidates al

concurs les sign.res Pezzei Patrizia y Willeit Gabriela. Tla comisciun de valütaziun é gnü nominé la secreteria de Comune dra. Verena Ellecosta desco presidënta, la signra Paolina Agreiter - secreteria tles Scores Altes d'La Ila y Roberto Castlunger - funzionar dal Comune. Secreteria dla comisciun é la colaboradëssa de Comune Alexandra Craffonara.

La Junta á aproé **l'autorisaziun por plü personal dependont da fá ores straordinares sorafora**, dertan le 2022. Set colaboradus á cialé l'autorisaziun da fá 120 ores sorafora, cin' colaboradus pó fá cina 60 ores sorafora. Condiziun é che les ores straordinares mëss gní autorisades vigne iade damperfora. Sce al mancia l'autorisaziun, ne vëgneres nia tutes en conscidraziun.

Con delibera nr. 33/2022 dai 31 de jená 2022 á la Junta **aproé da scrí fora en concurs publich por la formaziun de na gradatöra por titui y proes, con le fin da tó sö con contrat a tomp indeterminé y parzial en o na assistont/a aministrativ/va tla VI. cualifica funzionala.** Le post é resservé a porsones de lingaz ladin.

La Junta á aproé **l'acordanza dezentrala por i dependonc aministratifs, co reverda l'orar da d'isté 2022.** Cösta acordanza autorisèia le personal aministrativ dal Comune da chirí fora individualmonter danter en orar de laür tresfora (tanco döt le tomp de laür te öna na trata) o en orar partí sö. Cösc val por 16 edemes, dai 17 de jügn ai 30 de setëmbor 2022.

Le colaboradü **sign. Facchini Alfons** é gnü nominé responsabl dla prevenziun dal médefü te ciasa de Comune, le colaboradü **sign. Ploner Martin** é gnü nominé responsabl dla prevenziun dal médefü te magazinn de Comune. Con cösta enciaria á i colaboradus les funziuns y competonzes por envié ia ativëtës de organizaziun y gestiun liada ala prevenziun dal médefü.

Tla sontada dai 28 de forá á la Junta **azeté les dimisciuns volontares dal dependont con matricola nr.**

153. So ultimo dé de laür é i 31 de merz 2022.

Tla sontada dai 28 de forá éi gnü aproé **le paiamont dla premia de produttività 2021 por le personal dependont dal Comune de Mareo**. Por 22 colaboradus éi gnü partí sö na premia totala de 26.910,68€: de chisc é 10.764,28€ (40%) de componëta fissa y 16.146,40€ (60%) de componëta variabla. La premia por la enciaria da secreteria, co fej fora le 20% dl'indenité de funziun anuala, munta sö a 6.892,70€.

La sign.ra Chizzali Renate é gnüda tuta sö dai 9 de merz ai 13 d'aori 2022 desco cöga de scolina

d'La Pli, con orar de laür a temp parzial (20% - 7,6 ores al'edema)

Ala **colaboradëssa con matricola nr. 209** i éi gnü aumenté le raport de laür dal 60% al 80%, por le temp dai 17 de merz ai 18 de jügn 2022.

AMINISTRAZIUN DESP. BUC

Sontada dai 06.12.2021

- **La firma Palfrader Artur - Al Plan** â ciáfé l'enciaria da desparé sö la strada d'azes ala Munt de Fojedöra. Al é gnü aproé la nota spëises de 4.100,00€ plü IVA.

- **Al é gnü aproé da paié fora deplü cunc:** 52,56€ ala Fujina Elettrica d'Al Plan, 2.888,00€ al sign. Ploner Daniel.

- **La firma Termotecnica Kastlunger d'Al Plan** á ciáfé da fá laürs pla ücia dal famëi sö Fodara Vedla, por 545,20€ plü IVA.

- **La firma Erlacher Markus d'Al Plan** â ciáfé l'enciaria da fá laürs de manutenziun söles strades d'azes Fanes y Lavarela. Por cösta enciaria éi gnü aproé cosc emplü de 1.098,00€. Lapró éi gnü aproé da ti paié le cunt de 3.400,00€ plü IVA.

- **Aladö dal documont dal notar**, ti éi gnü paié fora 5.655,00€ al sign. Brandlechner Davide desco paiamont compensatif por le contrat de barat danter Comune, le sign. Brandlechner y le BUC. Por les medemes rajuns ti éi gnü paié al Comune le paiamont compensatif de 19.175,00€.

Conzesciuns da frabiché

CONZESCIUNS DE NOVEMBER 2021 (do i 15)

Huber Anita	Varianta pal proiet de laürs interns y de ressanamont pal frabicat agricul - costruziun de na voliera	Rina Str. Tintal 7
Camping Al Plan Dolomites Srl	Varianta pal proiet de costruziun dla sonta aministrativa pal Camping Al Plan	Al Plan Str. Catarina Lanz 63
Comun de Mareo	Ressanamont dla strada comunala „Rara“	La Pli Str. Rara
Winkler Alessandro	Costruziun d'en tët sora la zopa dla coltöra pal lü slüt „Scionele“	La Pli Str. Rara 30
Willeit Adolf	Müdaziun dla destinaziun dla frabica sö la pdf 51 y 79 y müdaziun dla destinaziun dl'alzada a tera dla pdf 33	La Pli Str. Biëi 1

CONZESCIUNS DE DEZEMBER 2021

Ferdigg Luigi	Varianta pal proiet da amplié le frabicat sö le lü slüt „Poldele“	Rina Str. Costalungia
Rinaldi Alberto, Rinaldi Paolo Schmeisz Eva	Ampliamont y renovamont dla ciasa d'abitaziun	Al Plan Str. Paracia
Willeit Ulrike	Varianta pal proiet de ampliamont dla ciasa d'abitaziun „Ciasa Mira“ - partiziun cuatier nra. 5	Al Plan Str. Les Corceles 23/5
Celeghin Elena, Moling Alexandra, Moling Günther, Moling Ingrid	Varianta pal proiet de ampliamont cualitativ y ressanamont energetich con costruziun d'en ascensur pal residence „Catarina Lanz“	Al Plan, Str. Plan de Coronas 7
Chalet Vanzi Sas	Ressanamont con trá jö y fá sö danö, desco ince amplié la ciasa „Chalet Pescosta“, con costruziun de garasc	Al Plan Str. Pelegrin 8
Bedin Daniel	Costruziun d'en mür de sostën pal cantier dal Sorvisc Strades a Al Plan	Al Plan Str. Mantëna
Chizzali Andreas	Trá jö y fá sö danö la ciasa d'abitaziun con ampliamont nia sostanzial	Rina Str. Colac
Promberger Albert	Trá jö y fá sö danö la ciasa d'abitaziun con costruziun de döes unitês abitatives söle lü „Tornarëcia“, con garasc	Rina Str. Rina 12

CONZESCIUNS DE DEZÈMBER 2021

Pescoller Andreas	Ressanamont energetich con ampliament y costruziun d'en ascensur	AI Plan Str. Catarina Lanz 23
Comploi Carlo Fiorella Antonio	Ressanamont energetich con ampliament y restauraziun, desco ince ampliament dai garasc	AI Plan Str. Paracia 15 y 17
Cooperativa Turistica AI Plan/San Martin	Realisaziun dla via ferada „Piz da Peres“	Piz da Peres
Sozieté dai Lifc d'AI Plan	Varianta pal proiet da trá jö y fá sô danö la frabica dla ex - nodadoia corida	AI Plan, Str. Plan de Coronas 38
Comune de Mareo	Ressanamont dla strada comunala „Corjel - Val - Alfarèi“	Rina localité Rü
Comune de Mareo	Ressanamont dla strada comunala „Brach - Biëi Defora“	La Pli Brach - Biëi Defora
Tasser Giuseppe, Tasser Paolo, Tasser Reinhold	Retificaziun dla documentaziun dla ciasa d'abitaziun	Rina Str. Costalungia 11
Enteressonza de Fojedöra	Varianta pal proiet de costruziun de na zopa corida pla stala dal famëi	Munt de Fojedöra
Clara Marta	Trá jö y fá sô danö la ciasa d'abitaziun	Rina Str. Runch 12
Ferretto Umberto	Restauraziun dla unité abitativa m.A.6 pla ciasa „Il Tablé“	AI Plan, Str. Plan de Coronas 25

CONZESCIUNS DE JENÁ 2022

Chizzali Andreas	Costruziun dla cubatöra co romagn y realisaziun de na unité por l'ativité de agriturism y bagns de fën sôn le lü „Colac“	Rina Str. Colac
Cooperativa Turistica AI Plan/San Martin	Costruziun dla via ferata „Piz da Peres“	Piz da Peres
Elliscases Helmuth	Costruziun d'en têt por la zopa dla boacia y d'en têt por les mascînsn agricules y la lëgna	La Pli Str. Curt 2
Frenes Pietro	Trá jö y fá sô danö la ciasa d'abitaziun con costruziun de garasc	Rina Tintal
Skiarea Miara Srl	Spostamont de na condüta dal'ega dal resservar Miara I + II cina ala staziun da pumpé por l'emplant da fá nëi „Miara“	AI Plan Str. Chi Vai
Miribung Karl	Laûrs de restruturaziun pla ciasa d'abitaziun	AI Plan Str. Mantëna 30
Castlunger Roberto	Costruziun d'en garasc sot tera ete	AI Plan Str. Antersí 12

CONZESCIUNS DE FORÁ 2022

Sozieté dai Lifc d'AI Plan	Costruziun la pista nea „Erta 2“ con lapró l'emplant da fá nëi	AI Plan
Zingerle Caroline	Costruziun de na strotöra d'albergaziun tal raiun turistic „Roncac“	AI Plan Str. Catarina Lanz
Willeit Adolf	Costruziun, restaur, ampliament y renforz de trus de campagna	La Pli
Enteressonza de Fojedöra	Varianta pal proiet da fá na zopa dla coltöra pomez ala stala dal famëi	Munt de Fojedöra
Obwegs Filippo	Costruziun nea d'en garasc agricul	AI Plan Chës Costes

Val'coriosité sön la popolaziun

Feter 400 mitans y mituns cina 9 agn y 42 porsones con passa 90 agn. Cöstes é valgünes zifres dla comunità de nosc comune, olache al abiteia endertant ince 221 porsones con nazionalité nia taliana

La pröma ediziun dal Saltá i dedicunse dagnora ince al movimont demografich, al svilup dla popolaziun. Desche i ân belo fat dal 2016, oressun sên 6 agn dedô endô ti ciaré a co che nosta comunità se müda, co che ara é partida sô dô fasces d'eté, tan de nazionalitês che al vir pordêrt te nosc comune y da olache chisc zitadins vên adalerch.

FASCES D'ETÉ

Les zifres sön les fasces d'eté porta la data dai 28 de forá 2022, canche al viea te nosc Comune 3.155 abitanc - 1.604 êi y 1.551 êres. Feter mec y zitadins, plü avisa 1.494 porsones, á manco co 40 agn, deperpo che 195 porsones á complí o despasse i 80. Ôna na porsona á passé ia le secul de vita: al é mëda Metilde Frontull Vollmann dal Moradú a La Pli, co á complí d'otober la bela eté de 107 agn y fej ensciö pert dai "supercentenari d'Italia".

EN PICIO PÜ' PLÜ VEDLI

Sce i tolun ca i dac che i ân porté dan da 6 agn, podunse dí che en gran pert é la "litra demografica" romagnüda anfat, zonga variaziuns



Mëda Metilde dal Moradú é con 107 agn la porsona plü vedla.

plü co entant stersces. La maiú müdaziun ánse pla jont danter 40 y 49 agn, co fajea fora dan 6 agn ciamó le 16,59% y encö "mâ" plü le 14,07%. Dal ater vers ánse chi da 50 a 59 agn co fajea fora dal 2016 le 12,11% y é passês encö al 14,54%. Cösta é ince la fascia plü sterscia de nosc comune. Sce i ciarun les desferonzies danter jogn y manco jogn, spo ánse la popolaziun en "picio pü' plü vedla". Encö él te Mareo le 24,03% dla jont co á sora 60 agn. Dan 6 agn êl ciamó le 23,2%. Dal ater vers ánse le 47,34% dles porsones co á manco co 40 agn. Dan da 6 agn êl ciamó le 48,11%.

28 NAZIONALITÊS

Sce i ti ciarun ala popolaziun residëta, ánse te Mareo zitadins da 28 nazionalitês, dlungia chëra taliana. I foresc röa sön 221 porsones - 92 êi y 129 êres - co fej fora le 7% dal total. La nazionalité plü raprezentada é la Romania con 89 porsones, dan le Kosovo con 25. Le Marocco y l'Albania é entrami raprezentês con 20 zitadines y zitadins porom, la Serbia cumpëda 13 porsones. Con 6 porsones ánse la Germania; 5 porsones vên dal'Ucraina; 4 porsones porom vên da Nigeria, Croazia y Australia; 3 porsones cumpëda Ruscia, Senegal, Slovacchia y Bosnia-Erzegowina.

COMUNITÉ MULTICULTURALA

Ince tló fajunse en confrunt con la situaziun dan 6 agn. La popolaziun dal Comune é passada da 3.014 a 3.155 zitadins y é corsciüda dal 4,68%. La porciontuala dai foresc sön dôta la popolaziun é passada dal 5,91% al 7%. I zitadins da foradecá é passês da 178 a 221 porsones y é ensciö corsciüs dal 24,15%. An vëiga ensciö che la comunità vên tres plü multiculturala y multilinguala.

Fascia d'eté	Êi	Êres	Endöt 2022	Endöt 2016
0-9 agn	199	193	392 (12,42%)	360 (11,94%)
10-19 agn	191	176	367 (11,63%)	368 (12,21%)
20-29 agn	217	156	373 (11,82%)	346 (11,48%)
30-39 agn	190	172	362 (11,47%)	376 (12,48%)
40-49 agn	205	239	444 (14,07%)	500 (16,59%)
50-59 agn	243	216	459 (14,54%)	365 (12,11%)
60-69 agn	165	159	324 (10,27%)	282 (9,36%)
70-79 agn	114	125	239 (7,58%)	238 (7,90%)
80-89 agn	67	86	153 (4,85%)	143 (4,74%)
90-99 agn	13	28	41 (1,30%)	34 (1,13%)
100+ agn		1	1 (0,03%)	2 (0,07%)
Endöt	1.604	1.551	3.155	3.014

Te Mareo sunse 3.146 abitanc

La popolaziun de nosc comune é corsciüda de 10 abitanc. Deplü n'él mâ a La Pli

Sciöbën che Al Plan é le maiú païsc dla Val Badia, ne n'él dal 2021 nia chël co porta pro al aumont dla popolaziun che i ân albü ia por l'ann. Ala fin dal 2021 cumpedân te nosc comune döt adöm 3.146 abitanc, co é 10 deplü co ala fin dal ann denant. I ëi é en maioranza con 1.600 unitès, les ëres é endöt 1.546. Te döt le comune é gnü al monn 37 viadus - 17 mituns y 20 mitans - deperpo che 27 porsones é passades a miü vita - 7 ëi y 20 ëres. Por ci co reverda la migraziun te y fora de nosc comune, s'avaliëiera avisa fora. 63 é les porsones co s'á lascé jö tal comune de Mareo, 63 é ince chëres co s'an é jüdes demez.

Ala fin ciamó na vidlada ales nozes, co é stades döt adöm demanco, ince porvia dla situaziun con le coronavirus, olache al ne n'ea nia conzedü da fá bën dio les gran festes. Te nosc comune n'él gnü zelebré 15 (lapró é ince nüc da

foradecá), mo mâ cater de cöstes é gnüdes zelebrades te dlijia.

Le païsc d'Al Plan cumpedâ ala fin dal ann 1.832 porsones, co é öna demanco co l'ann denant. T'Al Plan é nasciü 17 viadus y 15 porsones nes á lascé. **A Rina** viêl ala fin dal ann 445 abitanc, trêi demanco co dal 2020: tal picio païsc sot Col dla Vedla é gnü al monn 6 viadus y 6

porsones é ince gnüdes cherdades ia en l'ater monn. **La Pli** é endere corsciü de 14 unitès y röa a 869 abitanc. Te païsc é gnü al monn 14 vidus y 6 porsones é mortes

Por rajuns de privacy, ciafëise sön cöstes döes plates desco zonna mâ i retrac de chi viadus olache i geniturs é stës a öna con la publicaziun.



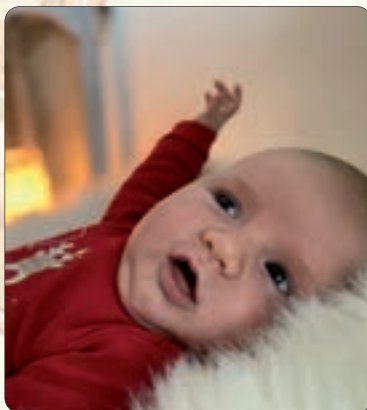
AURORA de Eros Lo Re y Angelika Pedevilla



BEN de Werner Heel y Manuela Mölgg



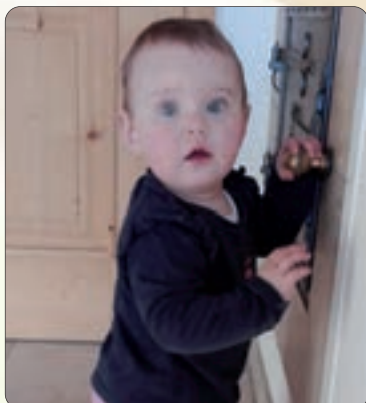
CHIARA de Antonio Abascià y Isabel Clara



ELIAH de Werner Mair y Manuela Ploner



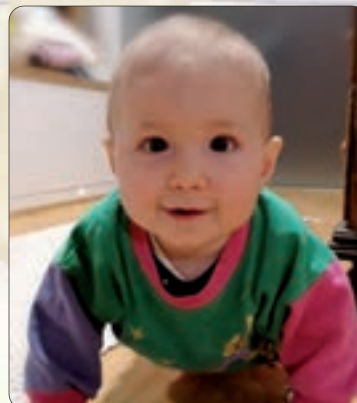
ELISA de Ivan Mussner y Rosa Mutschlechner



GRETA de Tobias Peslalz y Doris Brandlechner



HÉLENA de Simon Pedevilla y Kartin Ellecosta



ISABEL de Markus Erlacher y Stefanie Watschinger



IYAN de Peter Hochwieser
y Debora Ellecosta



JANA de Albert Ellecosta
y Anita Feichter



KEVIN de Simon Moling
y Lucia Kehrer



LEON de Lois Ferdigg
y Nicole Irsara



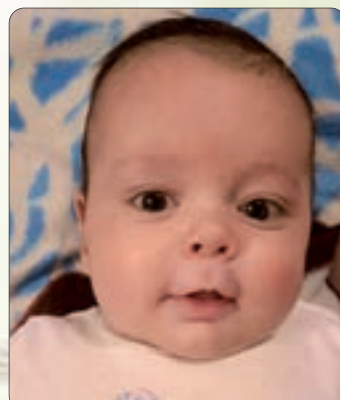
LINDA de Daniel Agreiter
y Stefanie Kaneider



MATTIA de Diego Bonvicini
y Antonietta Mastrandrea



MIA de Alberto Sardano
y Vanessa Mutschlechner



NATHAN de Daniel Ferdigg
y Angelika Willeit



NIVES de Emil Mutschlechner
y Lucia Palfrader



NOAH de Werner Schaiter
y Dorothea Huber



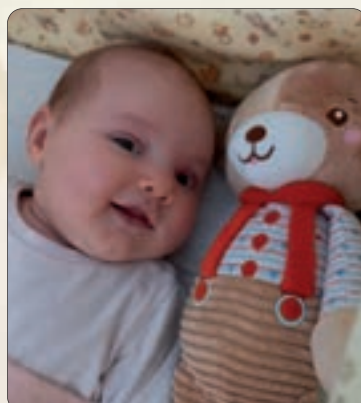
SOFIA ELENA de Giuliano
Goidanich y Caroline Zingerle



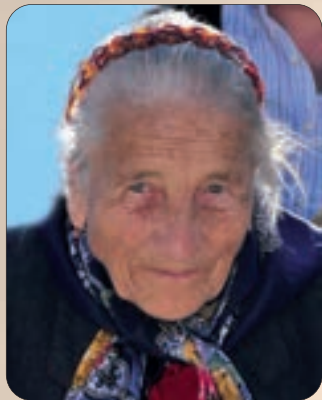
SOFIA de Christian Ploner
y Elisabeth Valentin



STEFAN de Eduard Winkler
y Beatrix Terrabona



VIOLA de Manfred Palfrader
y Claudia Pedevilla



Agnes Taibon
vèd. Erlacher
† 07.01.2021 - 98 agn



Emma Vigg vèd. Costa
d'La Miara
† 09.01.2021 - 89 agn



Garabed Dermidjan
Garo
† 24.01.2021 - 69 agn



Albin Gasser
Bino da Pescosta
† 28.01.2021 - 84 agn



Celestina Turati vèd.
Unterweger - dl Mede
† 11.02.2021 - 88 agn



Agnese Terza
Nese d'André
† 12.02.2021 - 90 agn



Marianna Sottrovish
maridada Costabiei
† 02.03.2021 - 77 agn



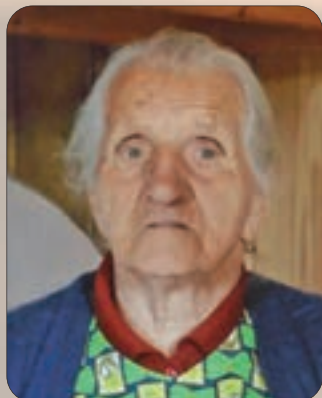
Giuliana Rungger
vèd. Huber - Jule
† 24.04.2021 - 82 agn



Berta Comploi
† 29.04.2021 - 86 agn



Angela Maneschg
da Cianèi
† 02.05.2021 - 86 agn



Anna Craffonara vèd.
Promberger - dl Baiola
† 12.05.2021 - 100 agn



Albina Ties
vèd. Ties
† 26.05.2021 - 89 agn



Angela Frena
vèd. Rovara
† 27.05.2021 - 88 agn



Hubert Tamers
de Burcia
† 01.06.2021 - 91 agn



Celeste Della Gaspera

† 03.06.2021 - 83 agn



Giorgio Borroni
Lé dla Crèda

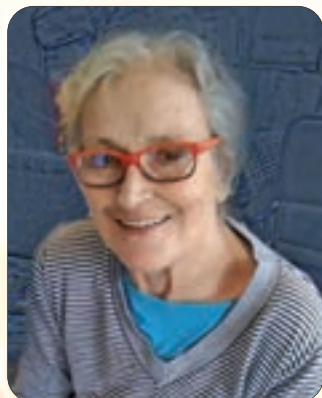
† 04.06.2021 - 86 agn



Emma Frenner nasc.
Mutschlechner - ostira dal
Cone † 19.06.2021 - 99 agn



Crescenzia Pisching
nasc. Weger - Oma Zenzele
† 04.07.2021 - 86 agn



Laura Kanetscheider
nasc. Clara - de Ghedi
† 24.08.2021 - 81 agn



Marta Pisching vèd. Trebo
ostira dal Hotel Al Plan
† 10.09.2021 - 89 agn



Emma Maneschg
da Cianëi
† 09.10.2021 - 88 agn



Martha Erlacher
mar. Feichter - dal Cargá
† 20.10.2021 - 67 agn



Caterina Pedevilla
Cati da Rungg
† 02.11.2021 - 87 agn



Maria Ties vèd. Tamers
de Tone de Col
† 13.11.2021 - 91 agn



Florian Huber
da Orzun
† 15.11.2021 - 93 agn



Jan Brandlechner
paur y ostí de Sotrú
† 27.11.2021 - 88 agn



Anna Antonia Lanz
mar. Miribung
† 04.12.2021 - 75 agn

„EGA“ É LE TEMA DAL ANN

L'ega, o dit miú, la mancianza d'ega, é öna de chës tematices co vën te Mareo - cis a Al Plan - plü presënta. Ara á ince endespré nosta consapevolëza che l'ega ne rogor nia zonza fin, mo che al é en patrimoine con chël che i sun enviës da fá bel empara. Pla sontada generala dal Consëi de Formaziun d'Al Plan án tut le dezijiun da mëter „Ega“ desco tema prinzipal dal ann, olache al é la orenté da envié ia plü manifestaziuns y initiatives, co dess sensibilisé sön l'ega, mo ince enformé sön döt ci co se roda encër l'ega ia.

Tla sontada dai 16 de forá 2022 á le Consëi de Formaziun motü sò en grup de laûr, co fistidiarä da coordiné les initiatives motüdes a jí dales uniuns dai païsc. Le grup é motü adöm da raprezentanc dal Consëi de Formaziun, Comune, Scora, Verdabosc y l'Ofize Formaziun Val Badia. D'atris'á motü a desposiziun da daidé pa manifestaziuns spezifices. Les propostas motüdes sön mësa é stades deplü y vá a 360 gradi: ejompli é na mësa torona sön l'ega, le consum dal'ega y l'anüzamont ince problematich dal'ega, enformaziuns por gní lassora olache l'ega vën dant tla natöra, da olache al vën l'ega co rogor te noster ciases, ci faziuns de medejina che l'Ega dal Bagn á. Spo referac y enformaziuns sön i benefic dal'ega, l'ega de medejina, ginastica t'ega, na mostra sön l'ega, jüc d'ega y tan d'ater. Les manifestaziuns gnará encündades damproia.



L'ega co rogor da Ciastlins jö, fata jö da Gabriella Pitscheider.

Dezijiun por Somür

Le Consëi de Comune á aproé le bilanz de previjiun 2022 co munta sò a 9,2 miliuns de euro

SONTADA DAI 20.12.2021

Protocol: Le Consëi á aproé le verbal dla sontada de Consëi dai 26.11.2021.

Nominaziuns: Le Consëi á confermé le dr. Alois Stuffer desco revisur dai cunc por i agn 2022 cina 2024. Al ciafará en paiamont anual brutto de 6.400,00€ plü IVA y CAP.

Stödafüs: Le Consëi á aproé i bilanc de previjiun 2022 dai corps de stödafüs voluntars de nosc comune. Le bilanz dai Stödafüs d'Al Plan s'avaliëia sön la soma de 74.100,00€, chël dai Stödafü La Pli röa söla soma de 112.100,00€ y chël dai Stödafüs da Rina sön 27.400,00€.

Bilanz: Le Consëi de Comune á aproé le bilanz de previjiun 2022 dal Comune de Mareo, le bilanz plurienal y le documont unich de programaziun 2022 - 2024. Les somes de majer interes fora dal

bilanz de previjiun ciafëise sön la tabela a plata 19.

Sdemanialisaziun: Le Consëi de Comune á dé pro a na sdemanialisaziun de terac a La Pli de Mareo y a en barat con le sign. Willeit Walter, co reverda i terac encër la ciasa Somür. **Le Consëi á fat fora:**

- da sdemanialisé 15 m² dla pdt 4103 tla P.T. 199/II tal CC de Mareo y i trasferí tal patrimoine dal Comune;
- da demanialisé 6 m² dla pdf 4/1 tla P.T. 67/II, 4 m² dla pdt 4246/1 y 6 m² dla pdt 4246/2 tla P.T. 1272/II, dötes tal CC de Mareo.

Le Comune de Mareo vën spo autorisé da fá cösc barat:

- le Comune i dá jö al sign. Willeit 15 m² dla pdt 4103 y le sign. Willeit ti dá jö al Comune 6 m² dla pdf 4/1, 4 m² dla pdt 4246/1 y 6 m² dla pdt 4246/2, por endöt 16 m².

Ajache le valur dai bëns de barat é anfat, ne vál nia debojügn da paie fora na soma por avalié le prisc.



La Ciasa dal Sport d'Al Plan dess gní restruturada. Mec i scioldi vën da en contribut europeich.

ENTRADES TAL BILANZ DE PREVIJUN 2022	SOMA
IMU	1.775.000,00€
Culta comunala de sojornanza - co vá deplèn ala Cooperativa Turistica	1.300.000,00€
D'atres cultes (ocupaziun de terac publich, culta sòle retlam, culta 2. ciases, etc.)	108.590,00€
Contribuc ordinars dla Provinzia de Balsan y trasferimenc desvalis dal Stato	1.320.998,00€
Entrades por sorvisc (ciomont, eghes, scolina, refeziun, ofizi de Comun, afic, etc.)	1.427.995,00€
Contribuc provinzial por investiziuns, BIM, conzesciuns da frabiché y contribuc urbanisaziun	1.146.107,00€
Antizipaziuns de cassa y partidas de roda	2.216.000,00€

SPÈISES TAL BILANZ DE PREVIJUN 2022	SOMA
Organns istituzionai (raprejentanza, compèns, indenitès y rembursamenc al'aministrazion)	210.919,00€
Secretariat general	292.225,00€
Ofizi de contabilitè y gestiun finanziaria	190.599,00€
Ofizi dles cultes	129.052,00€
Manutenziuns ordinars y assügheraziuns dles imobilies	66.200,00€
Ofize tecnich	134.801,00€
Ofize anagrafich/stat zivil	172.908,00€
Formaziun personal y sorvisc de redaziun dai paiamenc	68.200,00€
Spèises y sorvisc generai (puzené, spèises dal scialdé, forza eletrica, Le Saltà, assistonza legala, contribuc ales còres, IVA)	325.250,00€
Polizia Locala	77.486,00€
Scolina, scores, Ciasa dai Pici, refeziun y scora de musiga	824.206,00€
Cultura y biblioteca (personal y contribuc, spèises etc.)	69.500,00€
Sport (afic, paié zoruch interesc y finanziamenc, manutenziun ordinaria)	61.270,00€
Jogn (Sorvisc ai Jogn)	19.600,00€
Turism (contribut + culta de sojornanza co vá deplèn enant ala Cooperativa Turistica)	1.444.100,00€
Vèrt publich	9.000,00€
Viabilitè	555.345,00€
Mareo-Bus	100.000,00€
Proteziun Zivila y Stödafüs	65.400,00€
Eghes	439.201,00€
Ciomont	402.684,00€
Sozial - jont de tomp y families (sorvisc de assistonza a ciasa, rètes por la Ciasa de Palsa)	154.969,00€
Cortines	14.000,00€
Agricoltöra (lapró ince assügheraziun dai tiers, scioldi fonguns etc.)	55.198,00€
Fonds de resserva	50.925,00€
Investiziuns (zona i 1.851.250,00€ de proiec belo finanziês denant)	730.511,00€
Emprèsc da dé zoruch	405.141,00€
Partecipaziuns	10.000,00€
Antizipaziun de cassa y partidas de roda	2.216.000,00€
ENDÖT	9.291.090,00€

MAIUS SOMES DLES INVESTIZIUNS (con lapró 1,85 miliuns de proiec finanziês denant)	SOMA
Salf dla Musiga d'La Pli	138.000,00€
Sistemaziun straordinaria dla Ciasa dal Sport d'Al Plan	302.548,00€
Strades	175.261,00€
Strada Brach - Biëi Defora	450.000,00€
Fira otica	1.001.316,00€
Plaza da Rina	298.386,00€
TOTAL DAL CAPITUL DLES INVESTIZIUNS (tla tabela él ma les maius spèises)	2.581.761,00€

Pücia ega dal cí jö

Dô onc, noeres y roes, é le 2021 sté en ann co s'á por fortuna sparagné de maius corêtes dal tomp. Atramonter: al é tomé cotan manco ega co i agn denant



En bel anterbach, fat jö ai 28 de messé da sêra

Sce al é öna na cossa co á caraterisé en particular le tomp tal 2021, spo él sogü les püces prezpitaziuns. Sce an n'á dal 2020 ciamó albü dampró da 1.000 mm, n'ésun dal 2021 gnanca roês a 600. Tla pröma pert dal ann ea les prezpitaziuns ciamó stades bones, alüsc cinamai plü altes co l'ann denant, mo dandadöt da agost ennant él tomé mâ plü pücia ega o nëi dal cí. Le mëns plü mol é

sté messé con 121,2 mm d'ega, de merz n'él endere mâ gnü 2. I dis con prezpitaziuns é stês demanco. Dal 2020 n'él sté 101, l'ann passé mâ 85. Por ci co reverda les temperatöres, é le 2021 con na mesaria de 7,0 °C sté en pü' plü frêsch. Cösc án sontí dandadöt tai mëns de jená, aorí, má y agost, olache la temperatöra mesana é stada plü gradi sot chëra dal ann denant.

Le dé plü frëit é sté ai 14 de forá, olache le termometer é jü jö cina -18,3 °C. Ta Lé dla Crêda n'él en chël dé cinamai 24. Le dé plü cialt é sté ai 14 d'agost, olache an á albü 30,6 gradi, ci co é demanco co i gran cialduns che i án albü tai ultimi agn. Por ci co reverda les atres „corêtes“ dal tomp, podunse dí che an n'á dal 2021 por fortuna nia albü i gragn evonc posoc desco de maius roes o rogossies, de gran noeres o de gran onc. Cösc adenfora dal ont co é gnü ai 23 de jügn da sêra co á rosedé plü lëns dandadöt danter Al Plan y Longega, mo ince da Curt y La Pli ia.

TREPA VARIABILITÉ

An pó dí dër en cört che merz á albü plü dis valgamia da ont, aorí é sté plü frëit co zonza y dër gonot da nio y da ont, ci co ti á dé da scíampí spo dedô ince ales ês por joré y fá la mi. De jügn án podü mëter man da sié plü tert, ince deache l'invern denant con la trepa nëi s'á trat fora por les lunges. Lapró él gonot gnü la plöia. Ince messé é sté en mëns con na gran variabilité, olache le tomp ne stea nia dio sön la sôa. Dô i 12 él gnü zacotan de dis che an odea belo les ombries da d'altonn. Agost é spo sté en bel mëns, ince sce al é sté alüsc valgamia frêsch. Con i pröms

Mëns	Temperatöres mesanes		Dis con prezpitaziuns		Quantité d'ega	
	2020	2021	2020	2021	2020	2021
Jená	-0,5 °C	-4,5 °C	1	6	1,2 mm	35,6 mm
Forá	+1,6 °C	+0,3 °C	2	3	7,4 mm	38,6 mm
Merz	+2,7 °C	+2,2 °C	9	1	62,8 mm	2,0 mm
Aorí	+8,4 °C	+4,5 °C	5	6	26,2 mm	19,4 mm
Má	+11,5 °C	+8,7 °C	8	16	61,4 mm	91,2 mm
Jügn	+14,5 °C	+17,4 °C	17	12	153,2 mm	80,4 mm
Messé	+17,7 °C	+17,0 °C	9	15	106,2 mm	121,2 mm
Agost	+18,1 °C	+15,9 °C	16	8	209,6 mm	106,8 mm
Setëmber	+14,1 °C	+14,4 °C	10	7	71,6 mm	33,8 mm
Otober	+6,7 °C	+7,7 °C	12	2	99,8 mm	15,4 mm
Novëmber	+4,3 °C	+2,6 °C	3	4	10,0 mm	29,2 mm
Dezëmber	-1,9 °C	-1,9 °C	9	5	159,6 mm	18,4 mm
Döt l'ann	+8,1 °C	+7,0 °C	101	85	969,0 mm	592,00 mm

de setëmbër á motù man na ligna de edemes con beliscimo tomp y cí bel bröm. Ploü ál mâ püc iadi danterete y les mascimes é stades vigne dé da sté saorí, encër i 20 gradi y ince deplü. Le pröm iade che le termometer é endô jü sot a nul é empormó sté ai 9 d'otober, olache al moserâ -0,6 °C.

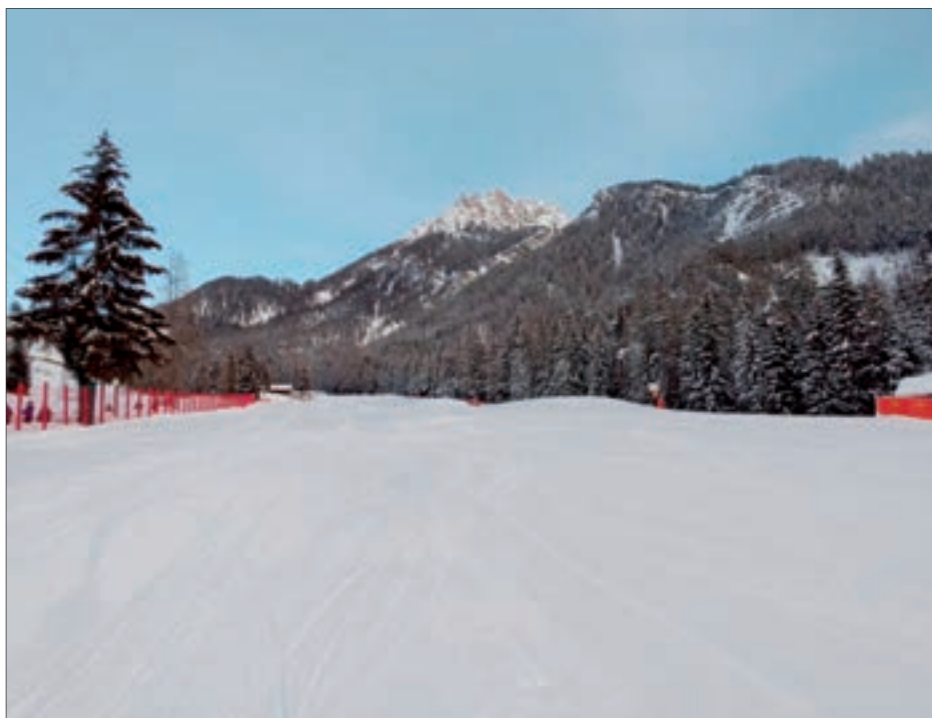
FETER EN METER Y MEZ DE NËI

Por ci co reverda la nêi, podunse recordé che de dezëmbër dal 2020 èl gnü de gran noeres, co ti á dé a nosc comune na iesta da d'invern co á tigní codio. Al é sogü sté önn dai invern con la contrada plü bela. Baldi ne podea feter degügn foresti gní a ti ciaré, deache les pistes ea slütes por gauja dal Covid.

L'ann 2021 á motù man atira con 13 cm de nêi frësca y 2 n'él ciamó gnü en Santabogna. Les maius noeres é stades le vëndres y la sabeda ai 22 y 23 de jená con endôt 24 cm, tla nêt dai 7 ai 8 de forá n'él ciamó en iade gnü 20, ai 13 d'aorí da doman s'esun ince ciamó endesprës con 7 cm de nêi. Ciamó ai 22 de má é la nêi roada cina sot Roa Blanca. Por odëi endô la nêi da d'altonn án mossü aspeté i pröms d'otober, olache la nêi ti á dé na sblancoiada ai prës de Prades.

T'Al Plan é empormó gnü i pröms 6 cm en Dé dles Armes y spo ciamó val' püc cm dui dis dedô. Nêis plü sostanzioses é ciamó gnüdes danter i 27 y 28 de novëmbër con 14 cm endôt, tla nêt dai 4 ai 5 de dezëmbër

n'él ciamó gnü 26 cm, danter i 8 y 9 de dezëmbër ésun roês a 16 cm. Cösta é spo ince stada l'ultima. Te dôt le 2021 é tomé 140 cm de nêi: 82 tai pröms mëns dal ann y 58 cm da d'altonn ennant.



La pista d'La Miara batüda y öta. Ensciö ne l'án bën mai odüda en Nanü, olache al rabiss pordërt cionc de porsones. Mo al ea le Covid y i raiuns dai schi ea slüc.

Dé dal Ambiont

Ai 30 d'aorí é la jont d'Al Plan, La Pli y Rina endô enviada da gní a daidé romené sö i païsc. Nosc motto: „Dun na man al ambiont“

La sabeda ai 30 d'aorí vëgnel endô organisé le Dé dal Ambiont, olache i orun jí deboriada a chëie sö le ciomont te nosta natöra y dé ensciö en contribut da tigní šaubri nüsç païsc. **I piun ia ales 9:00 dan paiun dla Musiga de vigne païsc** (Al Plan, La Pli y Rina) y ales 13:00 s'encuntun spo olache düc chi co á daidé ciafa en bun bocun y val' da bëre. Prëibel tolesse empara manëces o pinzes. I sac dal ciomont vën motüs a desposiziun. Le dé vën organisé dal Comitê dai Jogn dal Comune de Mareo, en colaboraziun con le Comune, les scores elementares y mesanes, la Cooperativa dal Turism y i Stödafüs. **Gragh y pici é enviës da gní a daidé empara. Iolan a düc.**



DÉ JÖ GUANT ADORÉ

Tal zënter de reziclaje da Ciamaor é da jená encá na bela novité. Al é gnü motü fora trëi contegnidus dla Caritas, te chi che an pó dé jö guant adoré, cialzá y d'ater. Ensciö n'án nia plü bria da aspeté la racoüda anuala co gnea fata chisc agn - y co é ince tomada fora cis te cösta situaziun particulara. Tai contegnidus aposta pón dé jö le guant döt l'ann, tai orars de daorida dal zënter. Le guant dess gní motü te sac ciolês pro, anfat de ci corú che ai é. I sac da 40 litri passenëia avisa tal contegnidü.

Al vën coü adöm guant, blanciaria de ciasa, cialzá (ciolês adöm y a

për), tascas. Döt dess ester

- te de bones condiziuns y šauber
- zonza büsc o flec
- patüc co ne mëss nia gní cuncé

An ne pó nia dé jö

- guant scarzé o con defec
- tesciü de sleta cualité (ej. borduns da puzené)
- tesciü paz y mol
- cialzá da büsc o consumês
- resc de sartories y botëghes
- patüc belo cernü fora pa d'atres racoüdes
- ciomont posoch desco madroc, tepih y e.e.



Tal zënter de reziclaje é sën a disposiziun trëi contegnidus olache an pó dé jö guant adoré. Al é emportant da adoré sac de alplü 40 litri, zonza ne vái nia etc.

AVISC DESVALIS

PRENOTAZIUN DE LOCAI

Le Comune recorda la plata internet **www.prenotaziun.it**, olache an pó s'aposté locai o strotöres de Comune a Al Plan: salf dles manifestaziuns, salf dla Scora de Musiga, palestra y le picio ciamp dlungia le Stádio (cösc nia d'invern). Söla plata vëgnel ince sò canche ares é belo apostades.

SORVISC DE CONSULÈNZA

Aste debojügn de sostën? Oste baié con zacai? Le Sorvisc ai Jogn Val Badia lascia alessëi che le sorvisc de consulènza por jogn, jones y geniturs é davert sön apuntamont o tres telefonn al **342 8410721**, mail **barbara@jogn.org**. An pó damané dô na consulènza personala sön temesc co reverda la jonëza y/o l'educaziun.

CÖRS DLA VAL BADIA

Le proiet "Cörs dla Val Badia" é nasciü l'ann passé de merz por daidé con spënores dla jont porsones o families roadas en dificolté por gauja dal Covid. Šën á por fortuna scialdi düc da laür, mo al é gnü belo les proscimes desfides: le mangé é gnü plü cer, le scialdé é gnü plü cer, la forza eletrica é gnüda plü cera. Rodunt por cösc ô "Cörs dla Val Badia" recordé che le proiet é tló por daidé ince te chisc caji y les families á la poscibilité da damané che al vëgni sorantut en pert o deplën cunc de scialdé o dla forza eletrica. I formulars por fá domanda é da ciagé sön **www.solidariete.it**, les domandes pón mené ete por mail o ince les dé jö tal ofize KVV d'Al Plan.

SEGNALAZIUN ASTAT POR STROTÖRES D'ALBERCH

L'ASTAT da Balsan á comuniché che tal dagní podarán mâ plü mené la segnalaziun dla statistica por strotöres alberghieres y extra-alberghieres con en program de gestiun PMS (Property Management System). Por chi co n'á nia en program de gestiun (desco ASA, Phönix, y e.e.) é le LTS - Landesverband der Tourismusorganisationen adöm con la Cooperativa Turistica co mët a disposiziun de sü assoziês

le program „Touristmanager“. Les strotöres d'alberch co n'é nia assoziades ala Cooperativa Turistica podará se chirí enstësses en program de gestiun, o zonza s'assozié ala Cooperativa Turistica. Fá la segnalaziun dai pernotamonc, desco ince paí la culta de sojornanza, é na oblianza.

Por plü enformaziuns podëise contaté la Cooperativa Turistica al numer 0474 501037.



FRÜHE HILFEN - AIÜT BUNORÍ POR GENITURS DE VIADUS DA 0 A 3 AGN



"Frühe Hilfen" é en sorvisc por geniturs te na situaziun de vita daldöt nea.

„Frühe Hilfen Bruneck“ é en proiet de sostèn por mames, peri y sü mituns da 0 a 3 agn. Canche al nasc en möt, él en gran avenimont plèn de ligrèza. Endere: belo dertan che la èra aspeta, dessera podèi sté t'en ambiont co dá sügherté y proteziun, deache cösc é determinant por le svilup dal möt. Soradöt i pröms trèi agn de vita dal viadú é dër emportanc; te cösta fasa dër zitia se forma la fidonza primordiala, la capacità da avèi relaziuns y la stima de se enstèsc.

Dlungia la gran ligrèza, él baldi trepes mames y geniturs frèsc co á de vigne sort de dübi y crüzi. Le tomp dan la nasciüda y i pröms agn de vita dai mituns comporta trec cambiamonc, desfides y novitès.

Por alesiré cöstes situaziuns, él gnü motü en pé en team, le „Frühe Hilfen Bruneck“, co ti stá dlungia a ères co aspeta y a families jones, a na moda che le mèter man dla vita de so viadú pói ester le plü sogü y sann ch'ara vá. Le team é formé da döes pedagoghes soziales, da na assistonta sanitaria d'l'Aziènda Sanitara de Südtirol y na psicologa. Le team é sonté ete te na rëi de sorvisc co é belo dan man y á a desposizun en gromun d'enformaziuns sön ofertes de aiüt y sostèn. Aladò de ci bojügn co á prioritè te chël momont, vëgnel organisé adöm con la familia, te na maniera sciompia y snela, sostèns adatès, denanche la situaziun sciampi fora dla man y arjunji dimensciuns co ne ne vá nia plü bun.

I aiüc é debann y pó gní anüzès dai geniturs y da sü mituns sön na basa de colaboraziun volontara.

Ci é pa "Frühe Hilfen" y ci vëgnel pa pité?

- Al é na portina por pèrs co s'arjigna da gní geniturs y por geniturs de mituns fina 3 agn;
- Al vën dé consulènza sön chestiuns co reverda le svilup y l'educaziun dai mituns;
- Al vën dé ennant enformaziuns sön ofertes por alesiré les situaziuns;
- Al vën pité consulènza sön prestaziuns de sostèn y de aiüt.

Le travert de „Frühe Hilfen“ é chël da mioré les condiziuns de vita dla familia jona, pienn ia belo da canche la èra aspeta, fina ala fin dai pröms trèi agn de vita dal viadú, por podèi ti pité en crèsce sò sann y da se sté saorí.

En aiüt prezios é ince le laür dai voluntars dal Katholischer Familienverband Südtirol (KFS). Les voluntares y i voluntars se mèt a desposiziun por acompagné y sostigní les families tla vita da vigne dé y sleria fora ciamó deplü la rëi de aiüc. Por fá domandes y ciafé consèis tres telefonn pón cherdé sò le **333 6203945** o ince scrí a ala e-mail **fruehe.hilfen@bzgpust.it**.

Te situaziuns particulares él ince la poscibilitè da gní te ciasa por daidè families con de pici mituns.

Le sorvisc é a desposiziun por dotes les families dla Val de Puster y ensciö sambèn ince por chères dla Val Badia.

AVISC DESVALIS

ÈRI Y GRASC

Tal 2022 gnará la firma **Dabringer Srl da Feldthurns** a chëie adöm eri y grasc de hotí y restoranc le dedolònesc ai **5 d'aorí** y le lònesc ai **26 de setèmber**. Sce eserzizi ess da avèi debojügn de na jütada sorapró, pón telefoné al **0472 979700**, fax **0472 979710** o **info@dabringer.it**

LAÉ I CHIBLI DLES LAADÖRES

Ince tal 2022 gnarál fistidié da laé fora i chibli dles laadöres (ciomont bio), dagnora de vëndres, con la novité che dertan le mènes d'agost gnará i chibli laés fora vigne edema:

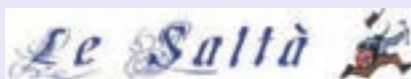
- 1., 15 y 29 d'aorí
- 13 de má
- 3 y 17 de jügn
- 1. y 15 de messé
- 5, 12, 19 y 26 d'agost
- 2 y 16 de setèmber

DOTUR SANTONOCITO

Orars dal dr. Vincenzo Santonocito:
- lònesc y dedemesaledema: 14:00 cina 17:00 sön prenotaziun y dales 17:00 ales 18:00 por scrí medejines
- dedòlònesc y jöbia: 8:30 cina 11:30 sön prenotaziun y dales 11:30 ales 12:30 por scrí medejines
- vëndres dales 8:00 ales 9:00 sön prenotaziun y dales 9:00 ales 9:30 por scrí medejines.

DEFENÜDA ZIVICA

La defensuria zivica dra. Gabriele Morandell o sòa sostituta tin udiènza vigne 2 mëns, le secundo vëndres, dales 14:00 ales 17:00, te ciasa de Comune ta San Martin. **I proscimi terminns é:** 13 de má, 8 de messé, 9 de setèmber y 11 de novèmber. An mëss s'anunzié al 0471 946020 o a **post@volksanwaltschaft.bz.it**



Impressum: "Le Saltà" - Plata d'enformaziun dal Comun de Mareo
 - Editur: Comun de Mareo / Ombolt Felix Ploner - Vën fora trèi iadi al ann - **Diretur responsabl:** Iaco Rigo. **Redaziun y Layout:** Pablo Palfrader. Registrada pal Tribunal da Balsan nr. 24/2011.
Stamparia: Tezzele by Esperia Srl, 39100 - Balsan. **Misciu:** Ciasa de Comun, str. Catarina Lanz 48, 39030 Al Plan de Mareo (BZ), tel. 0474/501023, fax 0474/501644, e-mail: **info@comun.mareo.bz.it** - **Internet:** **www.comun.mareo.bz.it**.



IMPLANC TERMOSANITARS

ABITÉ CON EFIZIËNZA ENERGETICA

